

Volkzeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens

Volkswille
für Oberschlesien

Schriftleitung und Geschäftsstellen:
Lodz, Petritauer Straße 109
Telephon 136-90 — Postcheck-Konto 600-844
Kattowitz, Plebiscytowa 35; Bielsk, Republika 4, Tel. 1294

Volksstimme
Bielitz-Biala u. Umgebung

Vizepremier Kwiatkowski zur Lage

Ein programmativer Beitrag zum Wahlkampf

Am Sonntag hielt der stellvertretende Ministerpräsident und Finanzminister Kwiatkowski in Kattowitz eine Rede über das Thema „Durch Einigung zu einem mächtigen Polen“. Nachdem er eingangs daran erinnert hatte, daß der polnische Staat und das polnische Volk in wenigen Wochen das Fest der Wiedererstehung feiern würde, hielt er einen kurzen Rückblick über die Leistungen im Verlauf jener 20 Jahre der Unabhängigkeit des polnischen Staates.

„Ich wußte in Europa kein anderes Volk zu nennen“, so fuhr der Minister fort, „das mit so geringen Mitteln und leidenden Voraussetzungen, bei einer derartigen Behinderung durch Verhältnisse und Umstände ein solch gewaltiges positives Werk erreicht hätte, wie es Polen aufzuweisen hat. Wohin wir in Polen schauen, überall sehen wir großartige Leistungen, die das polnische Element wiederum zum Herrn der Lage im eigenen Hause machen müssen.“

Zur Frage der Außenpolitik übergehend, sagte Minister Kwiatkowski: „Wir haben niemals Handel gesucht; dafür sind wir bemüht, jede Tat eines real demonstrierten Friedenslagers oder wohlwollenden Vertrages um das Viejsache zu erwirken. Wir kennen den Wert des Friedens, da er für uns unendlich größeren Wert besitzt, als für viele andere gefestigte Völker. Dennoch vergessen wir nicht, in welcher Welt wir leben. Es ist darum ein müßiges Beginnen, wenn irgend jemand auf unsere Neutralität oder Neiglichkeit spekuliert, die es uns vielleicht raten ließe, reise Konflikte für später zu verlegen. Zu den zwei Parolen aus dem Jahre 1918, leben zu können und kämpfen zu können, fügen wir heute zwei weitere Parolen hinzu: die Machtstellung Polens als Großmacht aufzubauen und für die polnische Ehre nicht nur bei uns zu Hause, sondern auch überall dort einzutreten, wo Polen wohnen.“

Wir nehmen uns heute offen und klar ohne alle trügerischen politischen Formeln folgendes vor: Wir haben sowohl innerhalb Polens als auch draußen in der Welt noch verschiedene zu erlangen und zu erkämpfen. Die Welt hört auf, einige entarteten politischen Oligarchien zu gehören.“

„Ich bin kein Mann, der in Polen neu und unbekannt ist, darum brauche ich nicht zu betonen, daß ich Polen niemals weder zur totalitären Staatsführung erlaubt habe, noch zur Nachahmung des Faschismus, dennoch erkläre ich, daß ich auf das italienische Volk mit Achtung blicke.“

Wir erstreben eine gut gesetzte und straffe Demokratie. Wir sind aber gegen jede freimaurerisch-liberale Demokratie, die die Zerrissenheit der Massen schürt, die an der Zersplitterung der politischen Strömungen arbeitet und durch Terror, durch Verleumdungen und Unterstellungen in der Publizistik versucht, in diesem trüben Wasser die Interessen einzelner privilegierter Gruppen oder Personen zu schützen. Mit der gleichen Kraft müssen wir uns der kommunistischen Internationale entgegenstellen, die durch entlarvte Individuen beherrscht wird und die die Interessen der Völker den finsternen Absichten der Massen unterordnet.“

Der Minister fuhr dann fort: „Die bisherigen geschiedenen Kammern sind aufgelöst worden. Von autoritärer Seite wurde festgestellt, daß die Möglichkeit einer baldigen Änderung der derzeitigen Wahlordnung für das Parlament besteht, und — was das Wichtigste ist — das Verständnis für die Methode der nationalen Einigung auf die Mitarbeit geschlossener Gruppen ausgedehnt worden ist. Schließlich sind von der Leitung des Lagers der nationalen Einigung — teilweise unter meiner Mitwirkung — Besprechungen mit den Vertretern der Volkspartei und der nationalen Bewegung aufgenommen worden, die ein guter Anfang für die Zukunft sind.“

Wir haben erkannt, daß die gegenwärtige Wahlordnung viel Schlechtes gebracht hat, und wir wollen diesen Fehler gutmachen. Wenn die Regierung nicht das Recht hätte, diese Reform durchzuführen, wenn der Sejm an

diese Ausgabe nicht herantrat und wenn es klar war, daß durch die Auflösung des Sejm eine gewisse Verbesserung dieser Wahlordnung erreicht werden kann, so hat die Änderung doch zu keiner Entspannung unter den oppositionellen Gruppen geführt, deren Mitarbeit im Interesse des Staatswohles erwünscht ist. Es blieb nichts anderes übrig, als diese Ausgabe einem neuen Parlament zu übertragen. Das ist auch geschehen. Zu seiner Kompetenz wird es gehören, diese Reform durchzuführen. Ich kann daher nur rein persönlich die Ansicht äußern, daß ich es für richtig halte, daß das praktische Recht der Aufstellung von Kandidaten in dem Sinne gelobt werde, daß ein populärer und politisch tätiger Mann zum Abgeordneten oder Senator gewählt werden kann, ohne Rücksicht darauf, ob er die Sympathie oder Antipathie des gegenwärtigen Wahlkollegiums besitzt oder ob er zum Lager der nationalen Einigung, zur Volkspartei, zur

nationalen Partei oder zur PPS gehört. Ich persönlich halte es für einen Fehler, daß Recht, für den Senat zu wählen, hunderttausenden und Millionen Menschen abzusprechen, die wiederholt bewiesen haben, daß sie gute Polen sind. Das Gefühl der Gerechtigkeit verlangt es, daß das allgemeine Wahlrecht für den Senat wieder hergestellt werde.“

Der Minister sagte zum Schluß seiner Rede u. a.: „Für Polen ergibt sich ein sehr einfaches Dilemma: entweder der klare, andauernde und allseitige Marsch nach oben, zur politischen Macht, zur wirtschaftlichen Entwicklung, zum Ruhm des polnischen Volkes und der polnischen Arbeit, oder das Versinken in den Abgrund, aus dessen Boden das gleiche tragische Erwachen erfolgen würde, das im Jahre 1795 so vielen Menschen den Sinn genommen hat. An einer Stelle siedelnleben können wir nicht. In der Atmosphäre der Demokratie würde es immer schwerer fallen, neue wirtschaftliche oder politische Erfolge zu erringen. Wir müssen uns entscheiden, welchen Weg wir wählen wollen.“

Neuordnung in London

„Ein halbes Dutzend Veränderungen in der Staatsleitung“

London, 17. Oktober. Wie verlautet, wird das britische Kabinett am Mittwoch vormittag zu einer Sitzung zusammentreten. Die Sitzung soll sich mit folgenden Fragen beschäftigen:

Verteidigungsmassnahmen, Palästinafrage, Frage der Neubesetzung von Kabinettsposten und die Angelegenheit der Zurückziehung der italienischen Legionäre aus Spanien.

In den Londoner Zeitungen ist ein großes Rätselraten über die zu erfolgende Neubesetzung von Kabinettsposten und sonstiger Neuordnung auf gewissen Gebieten.

Wie der politische Korrespondent des „Evening Standard“ hierzu meldet, soll der Luftfahrtminister Kingsley Wood einen besonderen Posten für Beschleunigung der Ausrüstung erhalten. Die Zeitung spricht von neuen Ministerien, und zwar für den nationalen Dienst und für die Munitionsbeschaffung. Ein Munitionsminister sei besonders notwendig geworden, da die Aufträge der Regierung enorm gewachsen sind. Weil durch die Schaffung eines solchen Ministeriums Verteidigungsminister Inskip entlastet würde, bestehe die Möglichkeit, daß Lord Inskip Lordkanzler werde.

Das Blatt übernimmt dann zum Teil die Kombinationen der Sonntagspresse. Lord Stanhope wird als Nachfolger des zurückgetretenen Kriegsmarineministers Duff Cooper genannt. Als Nachfolger des Dominieministers Lord Stanley werden der Landwirtschaftsminister Morrison und der Gesundheitsminister Elliot genannt. Lord Siegelbewahrer Earl De Warren und Lord Winterton würden vielleicht auch wichtige Posten erhalten, als sie zur Zeit bereits bekleideten. G. Wallace, der als Finanzsekretär des Schatzamtes die höchsten Posten außerhalb des Kabinetts inne habe, werde wahrscheinlich in das Kabinett selbst einbezogen werden.

Der politische Korrespondent des „Evening News“ erwartet mindestens ein halbes Dutzend Veränderungen. Anderson werde als Chef eines neuen Verteidigungsministeriums genannt. Seine Aufgabe werde es sein, die verwaltungsmäßigen Organisationen der drei Verteidigungsministerien gleichzuschalten und zu vervollkommen.

Im übrigen erwartet der Korrespondent noch Veränderungen bei folgenden Ministerien: Transportministerium (jetziger Leiter Bugin), Landwirtschaftsministerium (jetziger Leiter Morrison), Erziehungsministerium (jetziger Leiter Lord Stanhope), Unterstaatssekretär im Außenamt (zur Zeit Butler), Finanzsekretär im Schatz-

amt (zur Zeit Lord Wallace), Bergwerke (zur Zeit Troth-Hant).

Die Gemeindewahlen in Belgien

Erfolge der Sozialisten.

Brüssel, 17. Oktober. Bei den am Sonntag stattgefundenen Gemeindewahlen haben die sozialistische, die liberale und die katholische Partei Erfolge zu verzeichnen. Die Sozialisten haben in den Industriebezirken Liege und Charleroi die Mehrheit erlangt. Die Liberalen haben in Brüssel eine größere Anzahl von Mandaten erreicht als bisher. Die katholische Partei hat in den slämmischen Gemeinden Erfolge auf Kosten der slämmischen Nationalisten gehabt.

Die Zahl der Stimmen, die die sozialistischen Kreisen erlangten, ist bedeutend niedriger als die im Jahre 1936. In den Grenzbezirken hat die deutsche Wahlgruppe Verluste erlitten, mit Ausnahme von Eupen, wo sie die Mehrheit der Stimmen erlangte. Die Kommunisten haben ihren Bestand nur unbedeutend im Bergbaurevier Hainaut und in Antwerpen vergrößert.

Die sozialistische Mehrheit in Neuseeland

Wellington, 17. Oktober. Die Wahlen zum Parlament von Neuseeland zeitigten nachstehendes Ergebnis: Arbeiterpartei — 55 Mandate, Nationalisten — 23 Mandate, Unabhängige — 2 Mandate.

De Valera über die irische Frage

Irlandische Autonomie für Ulster, aber Teilnahme am allirischen Parlament gefordert.

London, 17. Oktober. Ministerpräsident de Valera erklärte am Montag einem Vertreter des „Evening Standard“ zur Frage der Vereinigung Nord- und Südirlands, er habe den Gedanken einer Volksabstimmung ausgegeben, durch die Irland mehr Gebiet bekommen, die aber die Trennung Nordirlands und Südirlands für ewig festlegen würde. England müsse Nordirland verlassen, sich einem allirischen Parlament anzuschließen. Ulster könne in örtlichen Angelegenheiten Autonomie haben und brauche nur Garantie für die 420 000 starke nationale Minderheit in seinem Gebiet leisten. Wenn es bei der Grenztrennung bleibe, so würden die Aussichten einer Zusammenarbeit Irlands mit England in der Frage eines Krieges mit Europa sehr gering sein. Die augenblickliche Teilung Irlands sei ein gefährlicher Anachronismus, der aufzuhören müsse.

Daladiers Diktaturlüste

Paris hat in diesen Tagen der belgischen Königsliste seine kleine innerpolitische Sensation: Henry Pichot, der Präsident der Frontkämpferverbände, hat vor der Presse eine Erklärung abgegeben, die den Charakter eines Manifestes hat und auf eine Diktaturregierung abzielt. Pichot, Anhänger der Münchener Verzichtspolitik, ist damit auf die Bahn jener schärfsten Frontkämpfer-Politikasterei geraten, die im Nachkriegseuropa schon so viel Schaden und Verwirrung angerichtet hat. Er meint, die Frontkämpfer hätten genug von der „Politik“, das Parlament habe versagt, Frankreich brauche zu seiner Sanierung eine vom Parlament unabhängige Regierung, Daladier möge sich ohne Rücksicht auf die Parteien mit tüchtigen Männern umgeben, Vollmachten bis zu den Neuwahlen 1940 verlangen, die Kammer auflösen, wenn sie die Vollmachten verweigere. Die Frontkämpfer würden dann auf die Straße gehen, um ihn zu stützen. Ein sachliches Regierungsprogramm entwidelt dieses Manifest, wie alle ähnlichen Frontkämpfer-Pronunziamenti, nicht, selbst die bei ähnlichen Gelegenheiten zu hörenden allgemeinen Phrasen fehlen.

Damit verrät sich der Urheber dieser eigenartigen Demonstration, die nicht auf dem Ader des sonst vorsichtigen Pichot gewachsen ist. Die unglaubliche Gedankenarmut dieser Kundgebung, die nichts anderes als die Sicherung der ministeriellen Existenz Daladiers auf weitere anderthalb Jahre fordert, zeigt eindeutig das geistige Impressum des Ministerpräsidenten selbst, der nur den einen Wunsch kennt, weiter zu regieren. Wie, das weiß er selbst noch nicht. Aber alle politischen Kreise Frankreichs wissen, daß Daladier das Parlament nicht liebt und ihm nichts peinlicher ist, als kritischen Volksvertretern Rede und Antwort stehen zu müssen. Wenn er heute, um seine Herrschaft zu sichern, zu Methoden greift, die im Februar 1934 von der Rechten gegen ihn eingesetzt wurden — auch damals begann es mit Aktionen der Frontkämpfer —, so scheint er sich des Bankerotts der damaligen Frontkämpfer-Politik anscheinend nicht mehr zu erinnern.

Der neue Versuch sieht zunächst nicht aussichtsreich aus. Die sozialistischen Frontkämpfer, die mit ihren Verbänden in der Frontkämpfer-Union vertreten sind, deuten schon an, daß sie Pichot wegen seines eigenmächtigen Verstoßes zur Verantwortung ziehen werden. Auch bei den anderen Parteien ist man der Ablehnung von den republikanischen und demokratischen Traditionen durchaus abgeneigt und der persönliche Kredit Daladiers, von einer offiziösen Presse mühsam aufgepumpt, schwundet von Tag zu Tag mehr dahin. Die Rechtspresse wirft ihm immer deutlicher vor, daß er als Landesverteidigungsminister versagt habe und versage, daß er die Mängel der französischen Flüchtung nicht zu beheben verstehe. Von seiner Außenpolitik ganz zu schweigen. Die Verzichtgegner nehmen und sammeln sich. Der Abgeordnete Reibel hat Tiandin die Gefolgschaft aufgesagt, der Pariser Gemeinderat Lionel de Nastoy seinen Auftrag auf die Schaffung einer Straße des 30. September mit einer für die Regierung recht peinlichen Begründung zurückgezogen. Wir sagen beiße nicht, daß Frankreich nicht auch gegen reaktionäre Diktaturlüste um seine Demokratie zu kämpfen haben wird, aber daß ein Daladier von antodemokratischen Tendenzen Profit ziehen wird, scheint uns ausgeschlossen. Selbst zum Diktator gehört noch ein ansehnlicheres geistiges und charakterliches Format, als der gegenwärtige französische Ministerpräsident aufweisen kann. Er hat nur mehr eine Aufgabe vor sich: so schnell als möglich abzutreten!

Immerhin erfüllt es mit Genugtuung, daß angehört dieser dünnen Umtriebe desorientierter, ehrgeiziger Politiker die Gewerkschafter dank intensiver Vermittlungsbemühungen Leon Jouhaux' den inneren Zwist zurückgestellt und sich ohne Gegenwehr auf den Boden einer die peinlichen Debatten vorerst abschließenden vermittelnden Resolution gestellt haben, wie überhaupt derartige tödliche Versuche, die Demokratie abzuwürgen, nur in einem Aneinanderrüsten der Arbeiterparteien führen. Erste Anzeichen davon sind schon zu spüren. Die Daladier und Pichot werden da Geister und Kräfte, an deren Vorhandensein sie anscheinend gar nicht gedacht haben.

Französischer Botschafter in Rom

Agreement für François-Poncet erteilt.

Rom, 17. Oktober. Die italienische Regierung hat das Agreement zur Ernennung des bisherigen französischen Botschafters beim Deutschen Reich, François-Poncet, beim König von Italien und Kaiser von Äthiopien erteilt.

Die italienische Regierung gab gleichzeitig der französischen Regierung bekannt, daß sie sich um das Agreement für ihren zukünftigen Botschafter in Paris wenden werde. In unterrichteten Kreisen wird angenommen, daß für den Pariser Posten der gegenwärtige italienische Botschafter in Buenos Aires vorgesehen ist.

Katholische Prozession in Wien verboten

Wien, 17. Oktober. Die für heute in Aussicht gestellte Botschaft des Kardinals Innitzer wurde verhoben. Auch die katholische Prozession aus der Karlskirche nach dem Stephansdom hat nicht stattgefunden, da sie von den Behörden verboten wurde.

Wieder Verhandlungen zwischen Ungarn und der Tschechoslowakei

London, 17. Oktober. Wie von unterrichteter Seite mitgeteilt wird, sprach der ungarische Gesandte in London am Montag im englischen Außenamt vor und teilte dem ständigen Unterstaatssekretär Sir Alexander Cadogan, die Gründe für den Abruch der ungarisch-tschechoslowakischen Verhandlungen in Komorn sowie den Besluß mit, die Verhandlungen wieder aufzunehmen. Ein Datum für die Wiederaufnahme sei noch nicht festgesetzt, da man noch auf die Antwort der Praher Regierung wartet.

Slowakische Minister beraten sich in Prag.

Pragburg, 17. Oktober. Der slowakische Regierungsvorstand Dr. Tiso und der Justizminister Durczanski haben sich am heutigen Montag nach Prag begeben, um mit der Praher Regierung die Außenpolitik zu besprechen, hauptsächlich die ungarischen Forderungen.

Budapest, 17. Oktober. Reichsverweser von Horthy besichtigte in Begleitung des Generalsabschreibers die ungarischen Truppen an der Grenze mit der Slowakei.

Der ungarische Gesandte bei Graf Ciano.

Rom, 17. Oktober. Der ungarische Gesandte Vilani ist am Montag vom italienischen Außenminister Grafen Ciano empfangen worden.

Ungarns Gesandter von Außenminister Beck empfangen.

Warschau, 17. Oktober. Außenminister Beck empfing am Montag erneut den ungarischen Gesandten De Hory.

Budapest, 17. Oktober. Die ungarische Telegraphenagentur berichtet, daß die in Ungarn wohnhaften

Karpatschoukainer eine Depesche an Außenminister Beck gesandt haben, in der sie ihm für seine edle Stellungnahme, die er seit Jahren zum Schutz der Gerechtigkeit in Ungarn eingenommen hat, Dank aussprechen.

Ein Manifest des ukrainischen Nationalrates

Preßburg, 17. Oktober. In Berezhany und Perečin fanden Demonstrationen der ukrainischen Bevölkerung für die Selbstständigkeit des Landes statt. Montag tagte der Karpatschoukainische Nationalrat in Užhorod und gab ein Manifest an die Nation heraus, in welchem er gegen die Verstümmelung der Karpato-Ukraine protestierte. Außerdem wurde die Angliederung der ukrainischen Bezirke der Ostslowakei an die Ukraine gefordert.

Die Hilfe für die Tschechoslowakei

Frankreich erklärt, finanzielle Hilfe nicht leisten zu können.

London, 17. Oktober. Die tschechischen Finanzschverständigen, die seit einigen Tagen in London weilten, haben am Montag London wieder verlassen, nachdem, wie die Reuters-Agentur meldet, der englische Vorschuß von 10 Millionen Pfund Sterling und seine Verwendung zustredenstellend besprochen worden sind. Weitere Verhandlungen sollen zu einem späteren Zeitpunkt aufgenommen werden, da über die weiteren finanziellen Wünsche der Tschechoslowakei, die von der Sachverständigen-Delegation in einer Denkschrift an die französische und die englische Regierung niedergelegt worden waren, noch keine Einigung erzielt sei. Die französische Regierung steht auf dem Standpunkt, daß ihr eigener Finanzbedarf eine finanzielle Hilfe für die Tschechoslowakei ausschließe. Die englische Regierung habe darauf erläutert, daß sie nicht bereit sei, die Last allein zu tragen.

Die neue japanische Ultimität

Der Vormarsch auf Hankau — Kanton in Gefahr

Tokio, 17. Oktober. Laut Meldung der Domei-Agenz rücken die Japaner von Honan südlich vor und haben nach heftigen Kämpfen die wichtige chinesische Bergstellung Sitschan besetzt, die bisher den Vormarsch der Japaner auf Maisheng versperrte, der großen Stadt in der Provinz Hupei in 80 Kilometer nordöstlicher Entfernung von Hankau. An der südöstlichen Jangtse-Front bewegen sich die Japaner längs der Eisenbahnstrecke Kiulin-Kantschang, wo die Japaner bestrebt sind, die Stadt Tehan zu belegen, die 200 Kilometer südlich von Hankau liegt, wobei das weitere Ziel die Hauptstadt Nantchang der Kiangsi-Provinz ist.

Kanton, 17. Oktober. Infolge der Verstärkung der Festungen bei Naishau mußten die chinesischen

Truppen die Stadt verlassen und sich ins Gebirge zurückziehen.

In Kanton wurde infolge des Heranrückens japanischer Truppen der Belagerungszustand erklart. Die Stadt wurde einmal von japanischen Fliegern bombardiert, desgleichen wurden auch einige Ortschaften in dem südlichen Teil der Provinz Kwantung mit Bomben belegt.

Schanghai, 17. Oktober. Der japanische Gesandt in Schanghai hat den ausländischen Vertretungen drei Noten zukommen lassen, in denen das Kriegsgebiet in China zwecks Vermeidung von Zwischenfällen umschrieben wird.

Die Wirtschaftsminister besuchen das Öl-Gebiet

Am gestrigen Montag weilten im Öl-Gebiet Bize-Premier und Finanzminister Kmiałkowski, Verkehrsminister Ulrich, Industrie- und Handelsminister Roman mit höheren Beamten ihres Kabinetts. Sie besuchten u. a. Trzyniec und Karwin, wo sie sich mit dem dortigen Bergbau, dem Hüttenwesen und Industriewerken bekanntmachten. In Bogumin besichtigten die Minister die Metallfabrik Hahn, wo 1800 Arbeiter und 200 Angestellte beschäftigt sind. Verkehrsminister Ulrich inspizierte die Eisenbahnbetriebe in Bogumin.

Falsche Versionen über Pommerellen

Berlin, 17. Oktober. Der nationalsozialistische „Angriff“ beschreibt sich in einem Artikel über die politische Lage mit den falschen Nachrichten, die im Zusammenhang mit den gegenwärtig stattfindenden Veränderungen der europäischen Karte immer wieder auftauchen. So wird immer wieder berichtet, daß über das Gebiet von Pommerellen eine Abmachung bestehen. Diese Nachrichten werden laut dem „Angriff“ nur zu dem Zweck in die Welt gelegt, um Unruhe zu schaffen. Diese Nachrichten sind falsch und es ist Zeit, daß man diese Tendenzen niederlämpft.

Ein neues polnisches Kriegsschiff

Gdańsk, 17. Oktober. Heute wird in Rotterdam die Feier des Stapellaufs des polnischen Unterseebootes „Semp“ stattfinden. Taufmutter ist Frau Maria Babinsta, die Gattin des dortigen polnischen Gesandten. Die Wasserentfernung des Schiffes beträgt 1100 Tonnen, die Länge 84 Meter, die Breite 6,6 Meter. Die Besatzung besteht aus 50 Mann.

Der Konflikt im Kohlenbergbau

Intervention des Hauptarbeitsinspektors.

Aus Katowice wird berichtet: Der Konflikt im Kohlenbergbau aller Kohlenrayons hat sich verschärft, da die Grubenbesitzer die Forderungen der Bergarbeiterverbände ablehnten. Am gestrigen Montag hat der Bezirkshauptarbeitsinspektor in Sośnówka beiden Konfliktparteien mitgeteilt, daß das Fürsorgeministerium sich mit dem Streitfall beschäftigen werde. Am Mittwoch wird eine Konferenz unter Leitung des Hauptarbeitsinspektors Plott stattfinden.

Der „Stern Polens“

Die Ursache der Explosion.

Zakopane, 17. Oktober. Die vorgestern durchgeführte Untersuchung über die Explosion und teilweise Zerstörung der Hütte des „Stern Polens“ führte zu dem Ergebnis, daß die Elektrifizierung während der Füllung des Ballons die Explosion verursacht hat. Es ist bereits eine teilweise Liquidierung des Lagers erfolgt, das am Dienstag vollständig liquidiert sein wird.

Eine antisemitische Verschwörung

Rom, 17. Oktober. Amtlich wird berichtet, daß die italienische politische Polizei eine antisemitische Verschwörung aufgedeckt hat, an deren Spitze der Professor der Triester Universität Eugen Coorni und der frühere Abgeordnete Dino Philipson aus Florenz standen. Beide wurden verhaftet und werden vor das Tribunal zum Schutz des Staates gestellt werden. Die Anklage lautet auf Landeskrieg.

Das unruhige Palästina

Wieder zahlreiche Tote und Verletzte — Vor englischem Großangriff

London, 17. Oktober. Die täglichen Unruhen in Palästina finden in London die größte Beachtung. Die Zeitungen berichten, daß trotz der 24stündigen Waffen-zeiten nun wieder neue Unruhen ausgebrochen seien. Die Stadt von Jerusalem gleicht einem Festungslager. In Jerusalem ist nur noch das Jaffa-Tor geöffnet. 12 Städte Palästina mit arabischer Bevölkerung stehen unter Tag- und Nachtausgehverbot. Weiter verzeichnen die Mitternacht, daß in Nahr Huleh zwei jüdische Polizisten getötet und sechs verwundet worden seien.

Jerusalem, 17. Oktober. Die anhaltende Unruhe und der Kleinkrieg in Palästina zeitigen von Tag zu Tag immer neue Zwischenfälle. Auch am Montag waren wieder zahlreiche Tote und Verletzte zu verzeichnen.

Als auf dem Huleh-See ein mit jüdischen Polizisten Siedlern aus der Richtung von Syrien her die palästinische Grenze erreichendes Patrouillenboot einige Meter vom Ufer entfernt war, wurde es von übern angegriffen. 2 Fahrgäste wurden getötet und verwundet.

Eine Regierungshafot, die sich unweit von Alko befand, wurde ebenfalls unter Feuer genommen. Nachdem die Angreifer zurückgewiesen worden waren, ging

das Zollhaus in Alko in Brand auf. Anscheinend haben die arabischen Aufständischen das Zollhaus angezündet.

Trotz des verhängten Ausgehverbots halten die Schießereien in der Altstadt von Jerusalem unentwegt an. Am Montag wurden 2 Araber verletzt und eine englische Patrouille angegriffen. Im jüdischen Viertel der Altstadt explodierte wiederum eine Bombe.

Im Regierungshospital bei Safara wurde ein jüdischer Ingenieur erschossen, in Jaffa wurden mehrere Araber durch Schüsse verletzt. Eine von englischem Militär befehligte Draisine wurde zum Entgleisen gebracht. Zwischen den Tätern und den englischen Soldaten entwickelte sich ein Feuergefecht, wobei ein Verwundeter und ein Gefangener zu verzeichnen war. Außerdem wurden Schießereien in den Siedlungsgegenden gemeldet.

Kairo, 17. Oktober. Wie hier bekannt wird, befindet sich Bethlehem seit Wochen im Besitz der arabischen Aufständischen. Kein Soldat der Mandatsmacht England ist mehr in der Stadt. Damit auch die Geburtsstätte und die Geburtskirche Christi in arabischer Hand.

Dem bevorstehenden Großangriff der englischen Truppen auf die arabischen Freischärler wird in arabischen Kreisen mit großer Spannung entgegengesehen, zumal dieser Kampf für die englischen Truppen sehr schwierig werden dürfte.

Die Botschaft an das 70. Jahrhundert

Die Einmauerung der Botschaft an unsere Nachkommen, die erst nach 5000 Jahren, im Jahre 6939 von Menschheit zur Kenntnis genommen werden soll, ist auf dem Gelände der Weltausstellung in Neu-Holland. Die Dokumente, die in die aus einer besonderen Legierung angefertigten Behälter verschlossen wurden, sind der Öffentlichkeit mitgeteilt worden, und sämtliche amerikanische Zeitungen publizieren ihren Inhalt. Es ist auch dafür Sorge getragen worden, daß die Menschen des 70. Jahrhunderts diese Dokumente entziffern können, selbst wenn sie die englische Sprache nicht mehr kennen, und es ist ein besonderer Schlüssel in Form leicht verständlicher Hieroglyphen beigelegt worden. Dokumente ruhen jetzt 15 Meter tief, luftdicht und fest eingemauert, und darüber befindet sich eine Platte, auf der die Übersetzung des Verließes erst nach fünftausenden gestattet wird.

Von dem Inhalt dieser Botschaft an das 70. Jahrhundert seien hier nur zwei Dokumente im Auszug wiedergegeben. Einstein schreibt folgendes: „Unsere Zeit ist ein schöpferisches Menschen gewesen. Die Eroberung Natur und die Kenntnisse der materiellen Welt haben uns unser Dasein sehr erleichtert können. Wir haben die Naturkräfte, um den Menschen allmählich von schwerster Arbeit zu befreien. Wir können fliegen miteinander mit Hilfe unsichtbarer Wellen verkehren. Die Produktion und die Verteilung der Güter ist gut organisiert. Jeder Mensch lebt darum in dauernden Furcht, aus dem ökonomischen Prozeß ausgeschieden zu werden. Außerdem beginnen die Menschen in den verschiedensten Ländern von Zeit zu Zeit immer wieder

einander zu töten, und das veranlaßt uns, an die Zukunft mit Angst und Schrecken zu denken. Der Grund unserer Leidenschaft besteht darin, daß die Vernunft und der Charakter der menschlichen Massen unverhältnismäßig niedriger sind als diejenigen der Schöpfer der Werte unserer Epoche.“ Auch Thomas Manns Botschaft ist fast in gleicher Weise pessimistisch: „Die Vorstellung von der Zukunft als einer „besseren Welt“ ist einer der Hauptfehler der Lehre vom Fortschritt. Nichtsdestoweniger haben wir Hoffnung, für Euch, unsere fernen Nachfahren. Auch Ihr werdet uns ähnlich sehen, wie wir den Menschen ähneln, die vor 5000 Jahren gelebt haben, und auch zu Eurer Zeit wird es der menschliche Geist schwer haben. Aber er hatte es niemals leicht auf dieser Erde, denn sonst würde ja die Menschheit seiner nicht bedürfen. Eine optimistische Vorstellung über eine hellere Zukunft ist ja nur der Ausdruck für das ewige Streben des Menschen, seine eigene Hoffnung zu verwirklichen, einmal ein menschenwürdiges Dasein zu führen. Brüder der Zukunft, Ihr sollt wissen, daß wir allem zum Trotz in dieser Hoffnung und in diesem Streben mit Euch einig sind.“

Man wird im 70. Jahrhundert voraussichtlich keine allzu gute Meinung über das 20. Jahrhundert auf Grund dieser Dokumente haben.

Sieben Feuerwehrmänner getötet

Aus Wien wird berichtet: In der Nähe der Station Absdorf fuhr am Sonntag ein Personenzug auf einen Kraftwagen der Feuerwehr, als dieser noch über das Eisenbahngleis herüberkommen wollte, auf, wobei sechs Feuerwehrmänner den Tod auf der Stelle erlitten.

„Mit der Liebe? Nein, so meinte ich es nicht“, antwortete sie leise.

„Also betrifft es nicht deine Neigung zu einem Manne?“

„Nein, wohl aber deine Liebe zu deiner ersten Frau! Bitte, Karl-Ludwig, lasse mich ausreden“, faßt sie leidend jah sie an, als er sie unterbrechen wollte.

„So sprich“, forderte er sie kurz auf.

„Als du um mich warbst, schien es unmöglich zu sein, daß ich Gisela in meine Obhut nahm und gleichzeitig das Kind dir bliebe, ohne daß ich deine Frau würde. Es gab keinen anderen Ausweg.“

„Jetzt ist vieles anders geworden.“

Wir sind wie eine Familie, Großmama, Thora, du, das Kind und ich. Es braucht gar keine Aenderung einzutreten — es ist alles so, wie du es dir gewünscht hast.

„Du bist nicht mehr einsam, du spürst nicht mehr allein am Tisch, wie du damals sagtest, und Gisela braucht mich nicht zu entbehren, ich habe sie von früh bis abends bei mir, und dir gehört sie trotzdem noch. — Und —“ sie wurde unsicher bei dem ausdrucksvoollen Blick, der sie trug.

„Du meinst also, wir könnten unsere Verlobung lösen? Es wäre das richtigste und einfachste, wenn ich jetzt zu dir sagen würde: Es ist gar nicht nötig, daß du meine Frau wirst, es hat sich anders gemacht, danke schön für alle Bereitswilligkeit, aber ich brauche dich wirklich nicht mehr!“

„Es sieht einem rechten Mann schlecht an, der Hilflosigkeit einer Frau zu spotten!“

Sie hatte es sehr leise, aber mit bebender Stimme gesagt. Etwa riss und zerrte an ihrem Herzen, eine furchtbare Angst bestieg sie, daß es so geschehen könnte, wie er eben gesagt! Und doch hatte sie es ihm selber vorschlagen wollen!

„Ich spottet nicht deiner Hilflosigkeit, das darfst du

Radio-Programm

Mittwoch, den 19. Oktober 1938.

Barischau-Lob.

6,35 Musik 7,15 Schallpl. 7,45 Gymnastik 11 Schulsendung 11,25 Musik von Mozart 12,03 Mittagssendung 14 Musik am Mittagstisch 15 Kinder-Konzert 15,30 Konzert 17 Zum 125. Todestag des Fürsten Poniatowski 17,15 Ballettmusik 18 Das Leben der Stadt Lodz 18,25 Sport 19 Musik ins Unbekannte 20,35 Abendnachrichten 22,10 Solistenkonzert 23 Letzte Nachrichten.

Ratowiz.

14 Orchesterkonzert 14,40 Blauderei 14,50 Nachrichten 18 Kammerkonzert 18,25 Sport 22 Vortrag 22,10 Orchesterkonzert.

Rönigsmüllerhausen (191 kg, 1571 M.)

6,30 Frühkonzert 10 Kindergarten 12 Konzert 14 Allerlei 16 Konzert 19,45 Festkonzert 22,30 Kleine Nachtmusik 23 Musik aus Wien.

Breslau.

12 Konzert 14 Schallpl. 16 Konzert 20,10 Bläseklänge 22,30 Alte und neue Tanzmusik.

Wien (592 kg, 507 M.)

12 Werkkonzert 14,10 Schallpl. 16 Kaffee verlebt 19,45 Festkonzert 22,30 Musik aus Wien.

Unterhaltungsmusik aus Berlin.

Heute, Dienstag, um 19,35 Uhr werden die polnischen Rundfunkhörer ein auf Schallplatten aufgenommenes Unterhaltungskonzert aus Berlin zu hören bekommen. Soviel das Programm wie auch die Aufführung des Konzertes verspricht gute Musik. Es spielt das Sinfonieorchester des deutschen Kurzwellensenders unter Leitung des Kapellmeisters E. Sonntag. Als Solisten werden mit: die Sängerinnen Lili Claus und Ch. Schulze-Stiebold, der Tenor H. E. Groh u. a.

Schwedische Rundfunkhörer wollen Polen kennenlernen.

Um seinen Hörern mit dem Eigenleben der Polen in ihrem Heimatlande vertraut zu machen, hat sich der schwedische Rundfunk entschlossen, eine Rundfunkexpedition nach Polen zu entsenden, um an Ort und Stelle Aufnahmen zu machen. Die schwedischen Gäste haben vor allem den polnischen Hafen Gdingen einen Besuch abgestattet, wo sie einige Schallplattenaufnahmen über das Leben und die Arbeit im Hafen und in der Stadt machten. Von Gdingen aus ging die Reise nach Krakau, Wieliczka, Katowitz und Teschen, das vor einigen Tagen an Polen zurückkehrte. Weitere Aufnahmen wurden in Warschau gemacht. Außer den Schallplatten, die die Expedition selbst herstellte, hat sie sich auch mit verschiedenen Platten polnischer Produktion versehen, die vom völkischen Einschlag sind. Auf diese Weise erhält der schwedische Rundfunk 100 Schallplatten über Polen, die demnächst in das Programm des schwedischen Rundfunks aufgenommen werden sollen.

Sein Kind erdrosselt und verbrannt.

Aus Paris wird berichtet: In Lorient wurde der 38 Jahre alte Pierre le Floch verhaftet. Er hat in der Trunkenheit eines seiner Kinder erdrosselt und dann die Leiche verbrannt.

nicht denken! Wenn ich spotte, so höchstens über deine Unwissenheit!“

„Unwissenheit?“ fragte sie grenzenlos erstaunt zurück.

„Ja. Oder glaubst du wirklich, daß ich nur um dich geworben habe, weil ich mich einsam fühlte, und weil Gisela in dir die beste Mutter haben würde? Hast du das auch nur eine einzige Minute glauben können?“

„Müsste ich es nicht? Du hast beides als deine Gründe für deine Verlobung mit mir der Großmama angegeben, als sie dich fragte: „Ausgerechnet Gina!“

„Das hast du gehört?“

„Ja, und mehr noch! Großmama hätte gern noch einen dritten Grund von dir erfahren, aber — du mußtest keinen weiteren!“

Gina hatte es fast heftig gesagt, ihr schlanker Körper zitterte, er spürte es an seinem Arm. Auch ihn erfaßte jetzt die Erregung, er blieb stehen, sie löste sich von ihm und stand vor ihm, als sei sie ein zur Flucht bereites Reh.

„Gina, kannst du dir vorstellen, daß man zu einem Dritten von dem Empfinden sprechen kann, das man als Größtes und Bestes in sich spürt? Hattest du das geahnt?“

Sie sah ihn nicht an, ihre Finger flochten sich ineinander, und haßblau, kaum wissend, was sie sprach, gab sie zurück: „Du hast mir doch an unserem Verlobungstage bestätigt, daß du keine Liebe für mich empfandest.“

Keine Liebe — ich habe mir die beiden Worte wohl gemerkt!

„Gina, wenn dein Gedächtnis so gut ist, wirst du auch wissen, daß nicht ich diese beiden Worte zuerst sprach, sondern du!“

„Ist das in unserem Fall nicht dasselbe?“

(Fortsetzung folgt.)

Auf Umwegen zum Glück

Roman von H. Schneider

(98. Fortsetzung)

Sie überlegte nur kurz. „Ich suche schon lange eine Gelegenheit, mit dir über etwas zu reden, was zwischen unbedingt einmal zur Sprache kommen muß.“

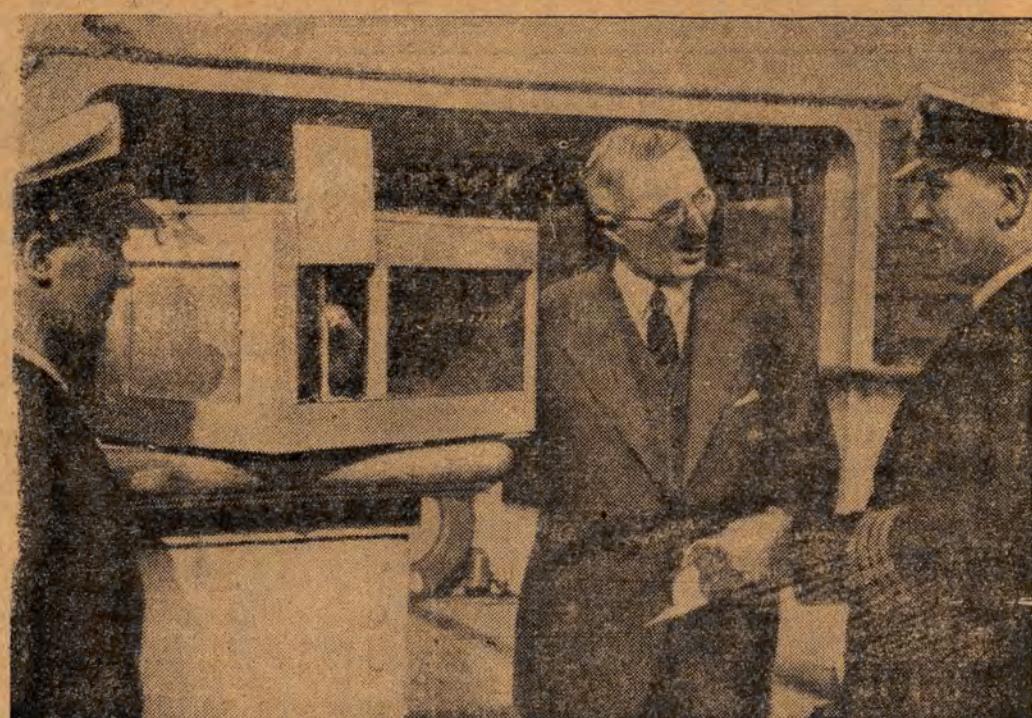
„So? Mir geht es ähnlich. Vielleicht treffen wir dabei auf halbem Wege.“ Er sah sie prüfend an, gesteckte ihr jähres Erbleichen und sagte besorgt: „Du hast beim Schwimmen überanstrengt, Gina — komm, laß hier ans Ufer gehen. Was wir miteinander reden, taugt ohnedies nicht als Gesprächsstoff mitten in anderen Menschen. Ich schlage vor, wir ziehen an und machen einen Gang durch den Wald. Ohne Kind.“

Sie sah ihn schnell an, las aber in seinem Gesicht unbewegliche Entschlossenheit. Schwer und müde schlug ihr Herz. Gewiß, sie mußte zu lange geschwommen haben! Woher sollte sonst die Müdigkeit ihres Körpers kommen? Sie vergaß vollkommen, daß auch ihre Stimmung unlustig, ja sogar traurig war.

Die Badekabinen waren ein wenig entfernt von Platz, auf dem sich Großtante Pauline, Thora und Kind befanden. Karl-Ludwig wartete bereits, als ihre Kabine verließ, er nahm ohne weiteres ihren und schritt mit ihr auf einem der schwäbischen, breiten Wege tiefer hinein in den Forst. Erst nach einiger Zeit, als man die Stimmen der Badenden und sonstige Lärm nur noch ganz schwach hörte, sagte er: „So, nun beginne du. Was ist es, was du mir sagen willst, Gina, und was mit der Liebe zusammenhängt?“



Štrouw — Nachfolger von Venesch
Der tschechische General Štrouhář bei einer Besprechung



Hegendorf Vöte aus USA

Im Jahre 1918 hatte sich eine deutsche Seeräuberbande an der Westfront versiegelt und war im Vermillion auf einem amerikanischen Kriegsschiff niedergegangen. Die Amerikaner nahmen das Tier mit und begründeten mit ihm nach deutschem Muster eine Räuberbande.

PRZEDWIOŚNIE



Dziesięciolecie 74/76
Straßenbahnsfahrt Linie 0, 5, 6 u. 8
bis zur Ecke Kopernika u. Jeromiego

Heute Premiere Großer Film aus dem Leben und Lieben der Künstler Heute Premiere

„Die Arene des Lebens“

In den Hauptrollen

Atilla Hörbiger • Albert Matterstock • Anneliese Uhlig

Nächstes Programm: „Die zwei Männer der Frau Bich“

Preise der Plätze: 1. Platz 1.00 Zloty
2. Platz 90 Groschen, 3. Platz 50 Gr.
Begünstigungskupon zu 70 Gr.
hatten nur wochentags Gültigkeit

Beginn der Vorstellungen 4 Uhr

Sonn- und Feiertags um 12 Uhr

Gegen Ratenzahlungen

Fahrzeuge, Nähmaschinen u. Weinmachinen
garantiert empfohlen

Firma RĘDZIA

Lodz, Vaclavice Ring 9 Tel. 118-90

Fürs
ganze Leben

reicht eine bei uns
gekaufte neuzeitige
Maschine zum Nähen,
Sticken, Stopfen, Durchbruch usw.
für 150 Złoty
mit langj. Garantie
gegen Bargeld nach
auf Raten.

POLSKI DOM
HANDLOWY
Zwierzyńcza 6
Wydz. 47

Kryszer, Kraków,
Verlangen Sie Gratis-Preisliste

Dr. Klinger

Spezialarzt für venerische, sexuelle
und Hautkrankheiten (Haare)
umgezogen

nach Przejazd 17 Tel. 132-28

Empf. v. 9-11 und v. 6-8 ab.
Sonntags- und Feiertags v. 10-12

Dr. med. Niewiażski

Spezialist für
Haut-, venerische und Geschlechtskrankheiten

Andrzej 5 Tel. 159-40

empfängt von 8-11 u. 5-9
Sonntags und an Feiertagen von 9-12

CORSO

Beginn an Wochentagen um 4 Uhr, am
Sonnabend, Sonntag und Feiertag um
12 Uhr

→ Preise ab 50 Groschen →

→ Der Saal ist gelüftet →

„THALIA“ THEATER-VEREIN

(„Sängerhaus“, 11 Listopada 21)

Zum dritten Male

„KABALE UND LIEBE“

von Friedrich v. Schiller

Sonntag d. 23. Oktober

um 18 Uhr

Karten von 50 Gr. bis 3 Zł
im Vorverkauf bei Firma Schwalm
Petrikauer 150 → Tel 177-86

**Warum
schlafen Sie
auf Stroh?**

wenn Sie unter günstigen
Bedingungen, bei wöchentl.
Abzahlung von 3 Złoty an
ohne Preisabschlag,
wie bei Vorausbührung,
Matratzen haben können
(Für alte Kunden und
von Ihnen empfohlenen
Kunden ohne Abzahlung)

Auch Sofas, Schlosshäne
Sitzgarnituren und Stühle
bekommen Sie in feinster
und solidester Ausführung
Bitte zu besichtigen, ohne
Kaufzwang!

Beachten Sie genau
die Adresse:
Jaheszyer P. Weiss
Gieniewicza 18
Front, im Laden

Dr. med. Heller

Spezialarzt für Haut- und Geschlechtskrankheiten
Tranquitta 8 Tel. 179-89

Empf. 8-11 Uhr früh u. 4-8 abends. Sonntag v. 11-2
Besonderes Wartezimmer für Damen
Für Unbemittelte — Heilanstaltspreise

Matulatur

(alte Zeitungen)
30 Groschen für das Kilo

verkauft die „Volkszeitung“
Betriebsraum 109

Theater- u. Kinoprogramm

Theatr Polski: 8.30 Uhr Tanzabend
Teatr Popularny: Heute keine Vorstellung
Casino: Die Grenze
Corse: Für fremde Schuld
Europa: Die Goldhaarige
Grand Kino: Paweł i Gaweł
Metro: Shirley Temple: Blinder Passagier
Palace: Spiegel des Lebens
Przedwiośnie: Die Arene des Lebens
Rakietka: Die achte Frau Blaubarts
Rialto: Die Vergötterte
Urania: Mütterchen

Kinderwagen

Wring maschinen
Linoleum, Teppiche
und Läufer, Ceraten
Kotos - Läufer — Turn - Schuhe
Spiel - Bälle — Fahrrad - Reifen
und sämtliche Gummi - Waren

Fabrikslager **ALFRED SCHWALM, Łódź**

Piotrkowska 150

Alle oben angeführten Waren sind in großer Auswahl und in verschiedenen
Preisschichten vorrätig

Hente und folgende Tage

Heute und folgende Tage

Zum erstenmal in Lodz

„Für fremde Schuld“

WARNER BAXTER ~ GLORIA STUART

Erschütternder Film
von einer großen
Ungerechtigkeit

Die „Volkszeitung“ erscheint täglich
Abonnementssatz: monatlich mit Zustellung ins Haus
und durch die Post Złoty 8.—, wöchentlich 75 Groschen
Ausland: monatlich Złoty 8.—, jährlich Złoty 72.—
Mindestpreis 10 Groschen. Sonntags 25 Groschen

Anzeigenpreise: die siebenseitige Millimeterseite 15 Gr
im Text die dreiteilige Millimeterseite 60 Groschen. Stellen-
gefüge 50 Prozent, Stellenangebote 25 Prozent Rabatt
Anfragen im Text für die Druckseiten 1.— Złoty
Für das Ausland 100 Prozent Aufschlag

Verlagsgesellschaft „Volksprese“ m. b. o.
Verantwortlich für den Verlag Otto Abel
Hauptgeschäftsführer Dipl.-Ing. Emil Herbe
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Rudolf Kastor
Druck: „Prasa“, Lodz, Betriebsraum 109

Lodzer Tageschronik

Vergünstigte Gesellenprüfungen

Das Ministerium für Handel und Industrie gab ein Rundschreiben vom 30. Juli 1938 bekannt, daß vergünstigte Gesellenprüfungen für Handwerker aller nur bis zum 31. Dezember 1938 zugestanden werden. Alle Handwerker, die keinen Gesellenchein besitzen, aber schon 5 Jahre im Handwerk arbeiten und 23 Jahre alt sind, müssen sich einer Prüfung unterziehen zu diesem Zweck bei der Handwerkskammer einen rechenden Antrag einbringen. Meister, die derar-Gesellen beschäftigen, müssen diesen die Ablegung der Prüfung ermöglichen.

Wahlbetrieb in den Loder Druckereien

Wir nähern uns nunmehr der letzten Phase der Vorbereitungen für die Wahlen zu den gesetzgebenden Versammlungen und zum Loder Stadtrat. Die Druckereien sind mit Druckaufrägen überhäuft, da die verordneten an der Wahl beteiligten Gruppierungen Werke, Stimmen, etc. usw. drucken lassen. Die Organisationen berufen an verschiedenen Punkten der Stadt Kundgebungen ein und agitieren für die ihnen gegebenen Kandidaten. Während sich die dem heutigen Tag nahestehenden Organisationen vor allem den Sejm- und Senatswahlen befreien, legen die oppositionsparteien ihr Hauptaugenmerk auf die Stadtwahlen.

Auch eine Saisonarbeit.

Jährlich im Herbst, wenn die Erntezeit für Kraut ist, finden sich in den Straßen die Männer mit den Karren ein, um für diese kurze Zeit Verdienstmöglichkeit zu suchen. In diesem Jahr ist das Kraut recht geraten, so daß es in großen Mengen angeboten und gekauft wird, da es verhältnismäßig billig ist. Die "Krauthauer" haben insgesamt ziemlich viel zu tun. Die Zahl beträgt gegenwärtig in Loder etwa 100.

Gegen Sonntagsarbeit.

Am Sonntag wurde in verschiedenen Friseurgeschäften Kontrolle geführt, ob die Sonntagsruhe eingehalten wird. In 14 Fällen wurden die Friseure bei der Arbeit erwischt. Die Besitzer dieser Geschäfte wurden zur Verantwortung gezogen.

In einem Autobus tödlich überfahren

In der Nähe von Kruszwie, Kreis Loder, ereignete auf der Landstraße Loder-Petrikau ein tragisches Glück. Hier ging der 60jährige Einwohner des Dorfes Blawie, Kreis Petrikau. Er hörte nicht die Signale eines nahenden Autobusses der Zufahrtsbahngesellschaft und wurde vom Kotflügel desselben mit solcher Kraft Seite geschleudert, daß er beim Sturz einen Schädelbruch erlitt und bald darauf starb. Der Autobusfahrer Augustyn Borowski aus Loder, Brzejazd 49, wurde zur Verantwortung gezogen.

An der Ecke Petrikauer- und Traugutstraße wurde 30jährige Edith Wollner, wohnhaft Kosciuszko-Allee 14, von einem Kraftwagen überfahren. Die Frau erlitt allgemeine Verletzungen und wurde von der Rettungsbereitschaft in ein Krankenhaus übergeführt.

In der Brzejazdstraße wurde die 80jährige Elisa Badkow, wohnhaft Brzejazd 42, von einem Motorrad überfahren. Sie erlitt ernste Verletzungen und wurde von der Rettungsbereitschaft in ein Krankenhaus gebracht.

Tödlicher Unfall eines Jungen

mit einer Schußwaffe.

Der 15jährige Josef Schmidt, wohnhaft in Chojny der Maciejewskistraße 10, war in der Schlosserei seines Vaters, mit der Umarbeitung einer Schreppistole für gelb beschäftigt, als ein in die Pistole hineingebrachte Schuß explodierte und die Kugel dem Jungen in die linke Brust drang. Der verwundete Junge konnte noch auf den Hof laufen, um hier tot zusammenzubrechen.

Selbstmordversuch.

In seiner Wohnung im Haus Pruszkowskistraße 6 und die 25jährige Therese Smoczkowska in selbstmörderischer Absicht Gist. Zu der Lebensmüden wurde die Rettungsbereitschaft gerufen, die sie in ein Krankenhaus überführte.

Unfall bei der Arbeit.

In der Pulaskistraße 11 fiel dem 39jährigen Fr. Johann Wladyslaw Szubert, der am Wagen eine Aussteuer vornehmen wollte, der Wagen auf das rechte Bein, das brach. Der Verunglückte wurde von der Rettungsbereitschaft in ein Krankenhaus überführt.

Der Kongress der Textilarbeiter

Einstimmige Entgegennahme der Berichte Die neue Zusammensetzung der Vorstandsinstanzen

Der Kongress des Klassenverbandes der Textilarbeiter Polens in Loder wurde gestern abends nach den zweitägigen Beratungen beendet.

Über den Tätigkeitsbericht, den Generalsekretär Walczak erstattet hatte, entwickelte sich eine überaus rege Aussprache, an der fast 30 Delegierte teilnahmen. Die Tätigkeit der Hauptverwaltung stand allgemeine Anerkennung, wenn auch manche Delegierten glaubten, an gewissen Maßnahmen und Handlungen Kritik üben zu müssen. Der Antrag auf Entgegennahme der Berichte und auf Entlastung der Hauptverwaltung und ihres Vollzugskomitees wurde einstimmig angenommen.

Über die gegenwärtige Wirtschaftslage und die politische Gestaltung referierte Verbandsvorsitzender Szczepkowski und über die Forderung nach Einführung der 40-stündigen Arbeitswoche in der Textilindustrie Polens sprach Generalsekretär Walczak. Auch diesen Referaten schloß sich eine rege Aussprache an. Zu diesen Referaten wurde eine Reihe Entschließungen angenommen. (Die Entschließungen werden wir in den nächsten Ausgaben veröffentlicht.)

Die Wahlen für die Verbandsinstanzen ergaben:

Hauptverwaltung: J. Kukulski, L. Bajdel, A. Szczepkowski (alle Loder), G. Zerbe (deutsche Arbeiter),

S. Milman (jüdische Arbeiter), R. Klimczak und Zegmank aus Bielsk, Szymczyk-Babianice, Sanomski-Warszawa, Bednarek-Tichenstochau, Matejczak-Bialystok, Klimczak-Zduńska-Wola und Tomaszwka-Zyndronow. — Stellvertreter sind: Berendt-Loder, Bewiur-Bialystok, Pieszyński-Bielchatow, Arndt-Loder.

Revisionskommission: Strzydlewski-Loder, Przytulski-Zajerz und Siuciąg-Loder.

Kollegengericht: Strzelecki-Loder, Kurek-Zawiercie, Kempinski-Loder, Bajdowa-Josefa-Loder und als Vertreter: Kasprzak, Eberle, Rosinski.

Die neu gewählte Hauptverwaltung trat sofort nach Beendigung des Kongresses zusammen, wählte das Vollzugskomitee und konstituierte sich wie folgt:

Vollzugskomitee: A. Szczepkowski — Vorsitzender, G. Zerbe — 1. stellv. Vorsitzender, L. Bajdel — 2. stellv. Vorsitzender, J. Kukulski — Kassenwart und S. Milman, Szymczyk und Tomaszwka. — Bevollmächtigter Sekretär der Hauptverwaltung ist Generalsekretär Walczak.

Am Kongress nahmen insgesamt 157 ordentliche Delegierte aus allen Textilindustriebezirken Polens teil.

Ein teurer Besuch.

Zu der Stanisława Golebiowska, Brzejazdstraße 14 kam deren Neffe Jerzy Budziarek, 19 Jahre alt, aus Krakau zu Besuch. Als der Bursche allein in der Wohnung war, stahl er aus einem Schubfach 400 Zloty und verschwand. Die Bestohlene erstattete bei der Polizei Anzeige.

Zweite Registrierung des Jahrganges 1918.

Morgen, Mittwoch, haben sich die Männer des Jahrganges 1918 wie folgt im Militärbüro, Kosciuszko-Allee 19, zur zweiten Registrierung zu melden: die im Bereich des 3. Polizeikommissariats wohnen und deren Namen mit den Anfangsbuchstaben N und O beginnen, ferner diejenigen aus dem 9. Kommissariat mit den Buchstaben G H Th I(J) K und L.

Drei Uebelstäter festgenommen.

In der Kamieniastraße wurde der Majech Swientochiewicz von drei betrunkenen Männern arg verprügelt. Die Uebelstäter erwiesen sich als Bolesław Janowski, Jan Janowski, Słalowa 25, und Antoni Jawadzki, Bagatela 61. Sie wurden festgenommen.

Böser Sturz.

In der Jurawia 31 stürzte die 28jährige Florentyna Muśial so ungünstlich, daß sie einen Arm brach. Sie wurde von der Rettungsbereitschaft in ein Krankenhaus übergeführt.

Fleischvergiftung.

Im Hause Konina 4a erkrankten die 56jährige Regina Kubala und deren 19jährige Tochter Aniela nach dem Genuss von Fleisch. Den Erkrankten erwies die Rettungsbereitschaft Hilfe.

Schlägerei.

Im Hause Rolicinska 100 kam es zwischen Nachbarn zu einer Schlägerei, bei welcher der 28jährige Ksawery Dudziński und der 24jährige Gerhardt Sznablewski verletzt wurden. Die Rettungsbereitschaft erwies ihnen Hilfe.

In der Marysinstraße 33 wurden der 25jährige Józef Soltyński und dessen 73jährige Mutter Marianna während einer Schlägerei so übel zugerichtet, daß zu ihnen die Rettungsbereitschaft gerufen werden mußte.

Wegen Fälschung verurteilt

Stanisław Rojewski wurde im Jahr 1936 aus der Fabrikmanufaktur von Firster entlassen. Er stahl den Stempel und ein Firmenblanket und fälschte einen Entlassungsschein, auf Grund dessen er 115 Zloty Unterstützungen aus der Sozialversicherungsanstalt abhob. Der Schwund kam an den Tag und Rojewski wurde zur Verantwortung gezogen. Gestern wurde er vom Stadtgericht zu einer halben Jahren Gefängnis verurteilt.

Der Verwalter der Bidzemer Manufaktur verurteilt

Auf Grund von Beschwerden der Bewohner der Bidzemer Manufaktur führte eine Sanitätskommission eine Kontrolle der Gehöfte der etwa 150 Holzhäuschen durch. Die Kommission stellte einen lästigen Zustand der Gehöfte fest. Auf einigen Gehöften gibt es kein Trinkwasser. Auf Grund dieser Feststellungen wurden die Direktoren der Bidzemer Manufaktur Oskar Kiliar und Adolf Bielszowski zur Verantwortung gezogen und vom Starosteigericht zu je 1000 Zloty Geldstrafe und je

14 Tagen Haft verurteilt. Die Verurteilten legten Berufung ein, wobei sie darauf hinwiesen, daß für den Zustand der Wohnhäuser der Verwalter der selben Abram Bornstein verantwortlich sei. Angeklagt dessen wurden die beiden Direktoren in zweiter Instanz freigesprochen, während zugleich Bornstein unter Anklage gestellt wurde. Bornstein hatte sich gestern vor dem Starosteigericht zu verantworten, daß ihn zu einem Monat Haft und zu 1000 Zloty Geldstrafe verurteilt.

Wegen öffentlicher Ruhestörung zur Nachtzeit verurteilte gestern das Starosteigericht den 24jährigen Israel Belimber, wohnhaft Dolna 12, zu zwei Monaten Haft.

Der Hausbesitzer Kazimierz Piotrowicz, Napiorkowska 159, brachte trotz Anordnung an der Treppe kein Geländer an, wodurch ein Mädchen verunglückte. Dafür hatte er sich gestern vor dem Starosteigericht zu verantworten, daß ihn zu zwei Wochen Haft verurteilte

Geisteskranker tödlich überfahren

In der Nähe von Stryków wurde auf der Landstraße ein Mann aufgefunden, der schwer verletzt war und schwache Lebenszeichen von sich gab. Es erwies sich, daß es sich um den 42 Jahre alten geisteskranken Antoni Brewniak handelt, der kürzlich aus der Irrenheilanstalt in Warta entlassen wurde. Er ging die Straße entlang und wurde von einem Kraftwagen überfahren. Brewniak starb bald nach dem Unglück.

Ein Wagen von der Eisenbahn zertrümmert.

Jan Janczak aus dem Dorf Wolla Dzierlicka, Gemeinde Charlowa Mała, Kreis Sieradz, ließ sein Gefährt ohne Aufsicht. Die Pferde wurden unruhig und fuhren ohne Aufsicht weiter. Als sie über eine Eisenbahnübersetzung gingen, fuhr ein Zug heran. Der Wagen wurde zertrümmert und ein Pferd getötet.

Diebesjagd

In Kuznica Grabowska, Kreis Wieluń, drangen nachts Diebe bei dem Landwirt Wladyslaw Wieczorek ein. Wieczorek wurde durch das Geräusch wach, trat auf den Hof hinaus. Die Diebe flüchteten unter Mitnahme verschiedener Sachen. Wieczorek verfolgte die Diebe mit seinem Hund. Die Flüchtenden schossen auf ihre Verfolger, wobei sie den Hund töteten. Sie waren dann die Beute von sich und entkamen. Die sofort aufgenommenen polizeilichen Nachforschungen führten zur Festnahme der Diebe. Sie erwiesen sich als der 20jährige Józef Dorak und der 18jährige Józef Kurek.

Getrunken

In der Nähe des Dorfes Laszew, Kreis Wieluń, wollte ein unbekannter Mann in einem Boot die Warthe überqueren. In der Mitte des Flusses geriet das Boot in einen Strudel und stürzte um. Da der Mann nicht schwimmen konnte, ertrank er. Die Leiche wurde vom Wasser mitgerissen und konnte nicht geborgen werden.

Der heutige Nachtdienst in den Apotheken.

H. Duszkiewicz, Zgierka 87; J. Hartman, Brzezinka 24; W. Rowiński, Plac Wolności 2; A. Perelman, Cegielniana 32; J. Comer, Wolezianka 37; B. Donielecki, Petrikauer 127; J. Wojecki, Napiorkowskiego 27; K. Kempf, Bartolomieja 48.

Um die Belebung des Arbeitsinspektorats in Babianice

Auf Bemühen der Arbeiterverbände wurde bekanntlich in Babianice ein Arbeitsinspektorat eingerichtet, das sich in der Moniuszko-Straße befindet. Der Tätigkeitsbereich dieses Inspektorats erstreckt sich auf die Kreise Łąk, Sieradz und Wielum. Trotz der bereits erfolgten Gründung des Inspektorats ist ein Arbeitsinspektor für Babianice jedoch noch nicht ernannt worden. Dreimal wöchentlich fährt ein Inspektor aus Łódź nach Babianice und erledigt die laufenden Angelegenheiten. Die Arbeiterverbände sind jedoch mit dieser Erledigung der Angelegenheit nicht zufrieden und bemühen sich bei den zuständigen Stellen um die Belebung des Postens.

Geheime Schnapsbrennerei aufgedeckt.

Im Dorf Lopiany, Kreis Radomsko, wurde bei dem Landwirt Michael Kisieliwicz eine geheime Schnapsbrennerei aufgedeckt. Die Brennerei betrieb Kisieliwicz zusammen mit seinem Cousin Włodzimierz Biombef. Beide Konkurrenten des Spiritusmonopols wurden festgenommen; die Einrichtung der Brennerei wurde beschlagnahmt.

Schließung einer Fabrik.

In Radomsko wurde die Metallwarenfabrik "Metallurgia" geschlossen. 400 Arbeiter verloren die Beschäftigung.

Ruda-Babianica. Unfall eines Motorradfahrers. In der Staszic-Straße in Ruda-Babianica fuhr der 27jährige Alojzy Majba, wohnhaft Garapichstraße 3, vom Motorrad. Er erlitt einen Beinbruch sowie Verletzungen am Kopf. Die Rettungsbereitschaft überführte ihn in ein Krankenhaus.

Betrifft: Feuer. Im Dorf Płoz, Kreis Petrykau, entstand auf dem Anwesen des Karl Böhm Feuer. Die Flammen griffen schnell um sich und sprangen auf das Nachbaranwesen des Josef Wozniak über. Das Anwesen Böhms brannte vollständig nieder, während bei Wozniak die Scheune und der Viehhof eingedämmert wurden. Der Brandaufschaden beträgt 5000 Zloty.

Deutsche Sozialistische Arbeitspartei Polens

Łódź-Zentrum. Am Donnerstag, dem 20. Oktober, um 6.30 Uhr abends, findet im Arbeiterheim eine Sitzung statt, auf welcher die Angelegenheit des Heimes geregelt werden soll. Das Erscheinen aller Vorstandsmitglieder ist Pflicht.

Łódź-Süd. Dienstag, den 18. Oktober, um 7.30 Uhr abends findet eine Sitzung des Vorstandes mit den Vertrauensmännern der Ortsgruppe statt. Um vollzähliges Erscheinen wird ersucht.

Sport

Tabelle der A-Klassenspiele.

Nach Berücksichtigung der Resultate aus den am Sonntag ausgetragenen Spielen hat die Tabelle nachstehenden Stand angenommen:

	Spiele	Punkte	Torverhältnis
1. Zieloneczko	5	9	14:5
2. WJRA	6	9	12:8
3. Burza	5	7	13:6
4. WBS	6	6	8:9
5. SRS	5	5	14:9
6. PTG	4	5	8:6
7. E.Spo.u.Tv.	4	3	8:8
8. Sokol (Zgierz)	6	1	5:16
9. Sokol Babianice	5	1	4:19

UT's Reserven in der A-Klasse.

Mit dem Aufstieg des Union-Touring in die Liga rückt auch Union-Tourings zweite Mannschaft auf. Diese wird von nun an an den Meisterschaftsspielen der Łódźer A-Klasse teilnehmen. Sie wird ihr erstes Spiel am Sonntag gegen Wima bestreiten.

Am selben Tage werden noch nachstehende Meisterschaftsspiele zum Austrag kommen: Sport Tv. — WBS, SAS — Burza, Zieloneczko — Sokol (Babianice) und Sokol (Zgierz) — PTG.

Billige Fahrt nach Warschau zum Länderspiel Polen — Norwegen.

Von Łódź aus wird am Sonntag ein billiger Eisenbahnzug nach Warschau zum Länderspiel Polen — Norwegen abgehen. Fahrkarten für hin und zurück, einschließlich Eintrittskarte zum Spiel, zum Preise von 30 Zloty verkaufen das Sekretariat des Fußballverbands, Narutowiczs-Straße 30, und der Arbeiter-Touristenverein, Poludniowa 28.

Die endgültige polnische Fußballmannschaft gegen Norwegen.

Der Verbandskapitän Kaluza hat sich dennoch entschieden, den Väuser Piec durch Ryż zu ersetzen. Die endgültige Mannschaft, die am Sonntag Polens Farben in Warschau gegen Norwegen verteidigen wird, ist folgende: Tormann: Madejski; Verteidiger: Szczępaniak und Gałecki; Väuser: Gora, Ryż, Dytlo; Angreifer: Piec I, Piontek, Wostal, Wiliński und Bodarz.

Die nächsten Boxkämpfe um die Mannschaftsmeisterschaft.

In dieser Woche sind weitere drei Boxkämpfe um die Mannschaftsmeisterschaft des Łódźer Bezirks vorgesehen: Am Freitag oder Sonnabend werden sich Wima und Zieloneczko gegenüberstehen und am Sonntag werden kämpfen Halasch gegen WAW und Kruscheender gegen Geyer.

Saisonabschluß bei den Leichtathleten.

Die Łódźer Leichtathleten schließen ihre diesjährige Saison am Sonntag mit den Propaganda-Durchläufen für Frauen, Junioren und Senioren. Der Start erfolgt um 10 Uhr vormittags auf dem LKS-Platz.

Neuer Weltrekord im Speerwerfen.

Sonntag konnte der Finn Urho Niilaanen einen neuen Weltrekord im Speerwerfen mit 78,80 Metern aufstellen. Der alte Rekord lautete auf 77,87 und gehörte ebenfalls diesem Leichtathleten.

Bielsk-Biala u.Umgebung

Sejmokandidaten für den Bielsk-Bialaer Wahlbezirk Nr. 92

Bei der am Donnerstag, dem 13. d. M., im Saale des Feuerwehrdepots in Bielsk stattgefundenen Versammlung des Wahlkollegiums für den Bielsk-Bialaer Wahlbezirk Nr. 92 wurden folgende Kandidaten für die Sejmowahlen aufgestellt: Gewesener Schulinspektor Clemens Marijał, der Direktor der Gärtnerischule in Ciechanowice, Herr Gręzka und der Gemeindevorsteher von Bestwin Wieruszewicz. Die Delegierten der Klassengewerkschaften und die sozialistischen Gemeindevertreter haben sich der Abstimmung enthalten.

Die Bautätigkeit in Bielsk

Die Bautätigkeit in unserer Stadt war im laufenden Jahre durch die Grenzschutzbestimmungen fastlahm gelegt. Im ganzen sind in der Stadt, Ulechandrowice beigegeben, 8 Neubauten mit 37 Wohnungen aufgeführt worden. Außerdem wurden 11 Häuser mit 42 Wohnungen, davon 3 im Vorjahr begonnen wurde, fertiggestellt. Hierzu wurde jedoch der Wohnungsnachfrage gar nicht abgeholt, weil alle diese Wohnungen groß und teuer sind, so daß sie für die Arbeiter und Angestellten gar nicht in Betracht kommen. Dafür wurden schöne Fassaden und Häuser neu hergerichtet, aber davon haben die arbeitenden Menschen verlust wenig. Auch die Bauarbeiter, die eine schwache Basis hatten, sehen dem Winter unvermöglich entgegen, da sie nicht einmal die vorgeschriebene Zahl von Arbeitstagen, die zur Erlangung der Arbeitslosenunterstützung vorgeschrieben ist, erreicht haben.

Ausweisungen auch in Biala

Nachdem die Bezirke Biala, Wadowice und Żywiec in den Grenzschutzbestimmungen einbezogen wurden, auf Grund deren Personen, die dem Staatsinteresse nicht entsprechen, ausgewiesen werden können, hat die Bialaer Bezirkshauptmannschaft aus ihrem Bezirk 212 polnische und 60 tschechische Staatsbürger aus dem Grenzschutzgebiet ausgewichen.

Arbeiter-Turn- und Sportverein "Vorwärts"-Bielsk.

Der Vorstand obigen Vereins gibt bekannt, daß der Familienabend, der am 5. November stattfinden sollte, infolge der Wahlen auf den 19. November 1938 versetzt wurde.

Silesia-Rohle
Ia. Qualität sowie
Ia. oberschlesischen Kohls u. Briekets
liefer für die Wintersaison
zu billigsten Preisen
Spółka Węglowa „SILAM“
Stare-Bielsko Tel. 14-33

Oberschlesien

Streit beim Bahnbau

Von Tarnowicz bis Luck wird bekanntlich eine neue Kohlenbahn gebaut. Der Abschnitt zwischen Tarnowicz und Jaworzno ist bereits in Angriff genommen worden. Am Freitag haben die auf diesem Abschnitt beschäftigten Leute die Arbeit niedergelegt, wobei sie Erhöhung des Stundenlohnes, Regelung der Arbeitsentlohnung usw. forderten. Eine Abordnung der streikenden Arbeiter begab sich nach Katowice, um dem zuständigen Arbeitsinspektor Franke die Forderungen der Belegschaft vorzutragen. Nachdem der Arbeitsinspektor der Abordnung zugestagt hatte, die Forderungen der Streikenden wohlwollend zu behandeln, und das den Arbeitern mitgeteilt worden war, ist die Arbeit von neuem aufgenommen worden.

300 Ausweisungen aus Chorzow

Wie die "Polska Zachodnia" berichtet, haben die Sicherheitsbehörden in Chorzow in den letzten Wochen in Ausführung der Bestimmungen über das Grenzzonegesetz etwa 300 Juden ausgewiesen. Es handelt sich fast ausschließlich um jüdische Händler, die erst in letzter Zeit aus den östlichen Gebieten nach Chorzow gekommen waren.

Ein Gangsterstück

Die bereits mehrfach vorbestraften Burschen Paul Sielmač und Franz Golaszek aus Katowice sowie der Walter Opażewski aus Chorzow leisteten sich dieer Tage ein Bandenstück, das an amerikanische Gangstermethoden erinnert. Die drei drangen in die Autogarage der in den Städtischen Stoffgroßmärkten beschäftigten Ingenieurs Adam Kowalski aus Chorzow und schafften dabei sechszyndrige Hanjawagen heraus. Besehnen mit dem Führerschein Kowalski, der sich in einer Autotasche befand, und einer Schußwaffe fuhren die drei nun los und nahmen Richtung nach Bojen. In Ostrzeszów im Kreise Kempen hielten sie vor einem großen Kaufladen und wollten im Sturm erobern. Der überallseine Kaufmann konnte aber noch rechtzeitig die Polizei benachrichtigen, die drei Burschen festzte, ehe sie noch den ersten ihrer Raubpläne ausführen konnten. Sie wurden in das dortige Gefängnis eingeliefert.

Die Schurkentat nach dem Opferstock.

Ein dreifaches Diebesstückchen leistete sich ein Dieb am Freitagmittag in der Pfarrkirche zu Boguchwla. Während der Andacht schlich sich der Kerl hinter den Hauptaltar, um dort einen Opferstock aufzubrechen. Dabei vollführte er trotz seiner Voricht solchen Lärm, daß Leute in der Kirche aufstanden und sich hinter den Altar begaben, um dort nach dem Rechten zu sehen. Da erblickten sie den Dieb am aufgebrochenen Opferstock. 30 Zloty in kleinem Gelde waren darin. Der Dieb wollte flüchten, doch konnte er an der Kirchentür gefaßt werden. Er wurde der Polizei übergeben. Beim polizeilichen Verhör entpuppte sich der Dieb als der 32jährige Boleslaus Mildner aus Janow, wegen Diebstahls vielfach vorbestraft.

Ein tödlicher Unfall

Einen furchtbaren Tod ersitt dieser Tage der 29-jährige taubstumme Franz Sobala aus Czernitz. Beim Tränken einer Kuh in einem Tümpel unweit des elterlichen Anwesens wurde Sobala von Krämpfen besessen und stürzte in das Wasser, aus dem er von seiner Mutter in bewußtlosem Zustand herausgezogen wurde. Wiederbelebungsversuche waren vergeblich, nach langer Zeit starb der Bedauernswerte.

Schmuggertod

In der Nacht zum Sonnabend hatte eine Polizeipatrouille an der grünen Grenze bei Paulsdorf einen liegenden Schmuggler etwa 200 Meter auf polnischem Gebiet versorgt und ihn dann niedergeschossen, weil er trotz dreifachen Halteriffs weitergelaufen war. Die Schußwunde war so schwer, daß der Mann bald nach Einschießen ins Krankenhaus trotz der Bemühungen der Aerzte den Geist aufgab. Der getötete Schmuggler war der 24jährige Alois Dornia aus Paulsdorf, ein Arbeitsloher.

Berkehrsunfälle.

An einer Straßenkreuzung zwischen Hohenlinge und Birkenhain stieß der Motorradfahrer Georg Wienzel aus Ruda mit einem Kraftwagen der Rybniker Maschinenfabrik zusammen und wurde schwer verletzt. Das Kraftwagen brachte Wienzel nach Piastow ins Kreiskrankenhaus.

Als der 51jährige Arbeiter Johann Krafczyk aus Schwarzwald mit dem Rad nach Hause fahren wollte, wurde er auf der Bahnhofstraße in Morgenroth von einem Lastkraftwagen von hinten umgerammt. Der Wagenlenker kümmerte sich nicht um den Unfall, sondern fuhr weiter. Krafczyk hatte so schwere Verletzungen erlitten, daß er ins Krankenhaus geschafft werden mußte.